

ХРОНИКА

СЕМИНАР ПО МЕТОДИКЕ ПОЛЕВЫХ РАБОТ В ИНСТИТУТЕ ЯЛИ



Главный научный сотрудник Института Мировой литературы д. ф. н. В. А. Бахтина

В 2007 году в Петрозаводске был проведен первый семинар по методике полевых работ и архивации фольклорных и этнографических материалов. Его организаторами стали Институт языка, литературы и истории КарНЦ РАН и отдел фольклора музея-заповедника «Кижы». Собира́ние и хранение фольклора – это целая область фольклористики, имеющая множество аспектов. Появились не только новые методы экспедиционной деятельности, связанные с современной техникой, с новыми собирательскими «полями», но и новые формы отчетов об экспедициях, презентаций фольклорных материалов. В последнее время обострились проблемы сохранения архивных фольклорных и этнографических материалов, актуальными стали вопросы хранения архивов на цифровых носителях, создания электронных каталогов и баз данных, применения

интернет-технологий. Результаты полевых исследований недостаточно освещаются в печати. Требуется привлечение внимания специалистов и общественности к результатам проведенных полевых исследований, обмен опытом собирательской и архивной работы. Задачи семинара его организаторы обозначили в проекте, размещенном на сайте <http://folk.krc.karelia.ru> (раздел «Семинар»).

Это научное мероприятие, по замыслу организаторов, должно было объединить исследователей, работающих в учреждениях науки, культуры и народного образования г. Петрозаводска. Уже после первого семинара, в котором участвовали сотрудники Института ЯЛИ КарНЦ РАН, музея-заповедника «Кижы», Петрозаводского университета и Карельского педагогического университета (ныне Педагогической академии) – всего 12 докладчиков, – стало ясно, насколько важно проводить такое мероприятие. Темы докладов касались методов видеофиксации в полевых условиях (В. П. Кузнецова, В. Б. Бовин), особенностей сбора материалов по народным танцам (Н. С. Михайлова), организации и результатов фольклорной практики студентов петрозаводских вузов (С. В. Федорова, И. Н. Минеева), оформления материалов, сдаваемых на хранение в архив (Е. В. Марковская, К. К. Логинов), результатов сбора музыкального фольклора среди карелов-людиков (Н. А. Ригоева). Сотрудники Института ЯЛИ КарНЦ РАН В. П. Миронова и Л. И. Иванова подвели итоги собирания карельского фольклора за последние 10 лет, В. Б. Бовин поделился опытом монтажа видеоматериалов при создании фильмов. С фольклорными материалами, хранящимися в Научном архиве музея «Кижы», познакомила И. И. Набокова. Тематика семинара оказалась настолько интересной, что было решено проводить его ежегодно и публиковать доклады в «Кижском вестнике» или отдельном издании. Это предложение поддержано руководством Института ЯЛИ КарНЦ РАН и музея-заповедника «Кижы».

В последующие годы состав участников значительно расширился. В семинаре стали принимать участие не только петрозаводчане, но и представители учреждений Москвы и Санкт-Петербурга. Так, в 2008–2009 гг. участниками были зав. отделом информационных технологий и источниковедения Института мировой литературы им. А. М. Горького РАН В. Л. Кляус и студенты Центра социальной антропологии РГГУ. Программа семинара 2008 г. помимо докладов о результатах экспедиционных исследований содержала целый блок чрезвычайно интересных и актуальных докладов об архивах. За последнее время накопилось много вопросов в сфере сохранения имеющихся фольклорных собраний – как звуковых, так и рукописных. Доклад В. П. Кузнецовой был посвящен созданию электронного научного фонда рукописных фольклорных коллекций. Эти работы были начаты в рамках проекта РГНФ, продолжавшегося 3 года. Н. Г. Урванцева посвятила свой доклад Учебно-исследовательской лаборатории фольклора КГПУ; Е. В. Марковская – результатам командировки в г. Хельсинки, во время которой изучался опыт применения новых технологий в работе Фольклорного архива Финского Литературного Общества. Чрезвычайно полезным был доклад В. Л. Кляуса «Электронный полевой архив: методика и практика создания». Основная часть докладов была посвящена результатам экспедиций: это доклады П. Б. Легкой, О. В. Лебедевой, Д. Д. Абросимовой, Л. И. Ивановой, В. П. Мироновой, А. В. Голубева и А. Ю. Осипова, А. А. Савицкого, Н. А. Мамонтовой, К. К. Логинова, А. П. Конкка. География маршрутов – районы Карелии, Архангельская область.

Программа Семинара-2009 значительно расширилась благодаря участию лингвистов – преподавателей и студентов Карельского педагогического университета, а также исследователей Института ЯЛИ КарНЦ РАН. По сложившейся традиции на семинаре работали 2 секции: «Научные архивы и лаборатории» и «Методика и практика полевых работ». Последняя разделилась на две подсекции: «Фольклор и этнография» и «Языкознание».

Доклады на секции по архивам и лабораториям были посвящены информационной системе фольклорного архива ИЯЛИ КарНЦ РАН (В. П. Кузнецова, Е. В. Марковская), опыту архивации литературного наследия Э. Г. Карху (Н. В. Чикина), архиву Лаборатории лингвострановедения и языковой экологии КГПУ (Е. Р. Гусева), видеофонду материалов о карелах Фонограммархива Института ЯЛИ (В. П. Миронова, Л. И. Иванова). Тема применения новых информационных технологий бы-

ла продолжена сотрудниками Фонограммархива ИЯЛИ и в 2010 г.

С. М. Лойтер сделала доклад о значении «внетекстовых» источников фольклористики; И. Н. Минеева, Н. Г. Урванцева, Т. В. Лис, Н. В. Червякова проанализировали материалы, собранные в студенческих экспедициях КГПУ. Доклады участников семинара И. И. Набоковой, Д. Д. Абросимовой, Ж. В. Гвоздевой, А. С. Лызловой, А. П. Конкка, К. К. Логинова, В. Ю. Пахомовой познакомили с разнообразной тематикой полевых исследований в районах Карелии и сопредельных областей. В 2009 г. в семинаре участвовала целая группа студентов РГГУ, проводившая экспедицию в Карелии под руководством В. Л. Кляуса. Студенты-пятикурсники обобщили свои полевые наблюдения в докладах об употреблении национального языка в сакральной традиционной культуре сямозерских карелов-ливвиков (Н. А. Мамонтова), об изучении традиционного природопользования сямозерских карелов (Н. В. Петракова), о межэтнических взаимоотношениях на территории Пряжинского района Республики Карелия (Т. О. Цеденов).

О качестве лингвистических записей для составления диалектных словарей говорила в своем докладе Л. П. Михайлова. Вопросам обработки диалектных материалов и составления карт для Лексического атласа русских народных говоров посвятил доклад А. В. Приображенский. И. А. Кюршунова обобщила свой опыт сбора и обработки антропонимических материалов. Интересными были доклады преподавателей и студентов об экспедициях в районы Карелии (Е. Р. Гусева, Т. Е. Рутт, Т. А. Лисакова, О. А. Охупкина, Ю. В. Тихомирова, А. А. Попов и др.). Сотрудники сектора языкознания Института ЯЛИ КарНЦ РАН С. В. Ковалева и А. П. Родионова сосредоточили свое внимание на методах полевой лингвистики, применяемых во время собирания лексического и грамматического языкового материала. Материалы научно-практического семинара были опубликованы в сборнике «Методика полевых работ и архивное хранение фольклорных, этнографических и лингвистических материалов» (Петрозаводск, 2009).

В 2010 г. семинар посвящался 100-летию В. Я. Евсеева – исследователя, для которого экспедиционная работа была неотъемлемой частью его научных изысканий. Блок докладов вплотную касался его жизни и творчества, архивного наследия, маршрутов экспедиций (Ю. А. Савватеев, Н. А. Криничная, Н. А. Прушинская, В. П. Миронова, Н. В. Чикина, А. С. Лызлова).

О вышедшей монографии Т. Г. Ивановой «История русской фольклористики» и о значении фольклористики Карелии говорила в своем докладе С. М. Лойтер. Доклады постоянных



Участники семинара в конференц-зале Карельского научного центрв



Фольклористы и этнографы на секции «Методика и практика полевых работ»

участников семинара были посвящены методикам сбора материалов (К. К. Логинов, И. И. Набокова); архивные материалы по биографиям сказителей проанализировала Л. И. Иванова, записи духовных стихов в диахроническом аспекте рассмотрел А. М. Петров. Д. Д. Абросимова продолжила изучение темы календарного фольклора Обонежья. А. В. Крюков изложил свои экспедиционные наблюдения над бытованием этнонима «вепся» у ижоры. Преподаватели КГПА Н. Г. Урванцева и Т. В. Лис продолжили

анализ материалов, собранных в студенческих экспедициях в Пудожском районе Карелии.

В 2011 г. было решено провести семинар по полевым работам уже в рамках конференции «Рябининские чтения-2011»*.

Каждый год к постоянным участникам семинара – сотрудникам музея-заповедника «Кижы» и Института ЯЛИ КарНЦ РАН – присоединяются молодые исследователи. Это и студенты вузов, и аспиранты, и начинающие научные сотрудни

фольклора ИРЛИ А. Н. Власов и ведущий научный сотрудник отдела древнерусской литературы ИРЛИ А. Г. Бобров). Впервые в семинаре этого года участвовала главный научный сотрудник отдела фольклора ИМЛИ РАН В. А. Бахтина.

Каждый год к постоянным участникам семинара – сотрудникам музея-заповедника «Кижы» и Института ЯЛИ КарНЦ РАН – присоединяются молодые исследователи. Это и студенты вузов, и аспиранты, и начинающие научные сотрудники. Уже не раз семинар становился местом, где состоялись первые в жизни научные доклады молодых дебютантов. Здесь можно попробовать себя в роли руководителя секционного заседания, представить свои первые научные результаты.

На семинаре можно показать свои экспедиционные видеосъемки, поделиться опытом использования фото- и видеотехники, стать участником мастер-класса по применению новых технических методов для сохранения научных архивов, получить консультацию специалистов.

Каждый год украшением семинара являются выступления фольклорных ансамблей: Фольклорного ансамбля студентов кафедры музыки финно-угорских народов ПГК им. А. К. Глазунова (рук. А. Войтович, Г. Карпова); Фольклорного театра ФГУК «Музей-заповедник «Кижы» (руководители Е. В. Герасимова, Ж. В. Гвоздева).

Материалы семинара опубликованы в выпусках «Кижского вестника» (Петрозаводск, 2009, № 12; 2011, № 13) и в уже упоминавшемся отдельном издании.

Через полтора месяца после семинара мы узнали скорбную весть о том, что не стало его почетного участника Валентины Александровны Бахтиной. Она была в Петрозаводске в течение трех дней, с 20 по 22 марта. Ничто не предвещало скорой смерти, Валентина Александровна была как обычно общительна, прекрасно выглядела, интересовалась работой

коллег. Перед семинаром она написала, что ей очень хочется приехать в Петрозаводск. С нашим городом она была знакома давно и испытывала к нему особенно теплые чувства. Валентина Александровна изучала фольклорное собрание в Научном архиве КарНЦ РАН, потом стала приезжать на конференции по народной культуре Русского Севера «Рябининские чтения». Ее приводил в восторг остров Кижы и выступления коллектива Фольклорно-этнографического театра музея-заповедника. Валентина Александровна всегда поддерживала петрозаводских коллег, оказывала консультативную помощь, неоднократно помогала в защитах диссертаций. Она была представителем классической школы русской фольклористики, обладала обширными и глубокими знаниями. Мы бесконечно благодарны за ее подвижнический труд по изучению и изданию творческого наследия Б. М. и Ю. М. Соколовых. В подготовленный ею двухтомник материалов экспедиции под их руководством 1926–1928 гг.* вошел большой материал о Заонежье и Пудожском крае. Издание содержит обширный научный аппарат, а комментарии В. А. Бахтиной, как сказала С. М. Лойтер в своем докладе на этом же семинаре, – это своего рода микроисследование каждого сюжета, каждой записи.

К петрозаводскому семинару В. А. Бахтина подготовила доклад, заинтересовавший всех участников: «Коллективная запись фольклорного текста (критическая текстология)» – о методах ручной записи и подходах к собирательской работе Б. М. и Ю. М. Соколовых, чье творческое наследие она изучала в течение многих лет.

К сожалению, это была последняя встреча с Валентиной Александровной, оказавшей нам честь своим участием в семинаре и так любившей Петрозаводск.

В. П. Кузнецова

* См. обзор докладов: Т. Г. Иванова. Размышляя о «Рябининских чтениях-2011» // Живая старина. 2012. № 2. С. 68–71; см. также впечатления участников «Рябининских чтений-2011»: «Антропологический форум» № 16, 2012. С. 283–321. <http://anthropologie.kunstkamera.ru/files/pdf/016online/readings2.pdf>.

* Неизданные материалы экспедиции Б. М. и Ю. М. Соколовых «По следам Рыбникова и Гильфердинга» / Вступит. статья, подготовка текстов, науч. комментарий, справочного аппарата В. А. Бахтиной. М., Наука, 2007. Т. 1; М., ИМЛИ РАН, 2011. Т. 2.